

УДК 821.112.2-93  
ББК 84(4Гем)-44  
Б87

Katja Brandis

WOODWALKERS. TAG DER RACHE

Cover and inside illustrations by Claudia Carls  
© 2019 by Arena Verlag GmbH, Würzburg, Germany.  
www.arena-verlag.de

**Брандис, Катя.**

Б87      День огня / Катя Брандис ; [перевод с немецкого О. В. Козонковой]. — Москва : Эксмо, 2020. — 464 с. — (Дети леса).

ISBN 978-5-04-108651-0

Великий день мести совсем близко. Эндрю Миллинг, самый опасный оборотень Америки, собирает армию. Он готов заставить людей страдать. Он хочет отомстить за то, что те однажды жестоко поступили с его семьёй. Он не остановится ни перед чем, чтобы достичь своей цели. Миллинг собирается напасть даже на беззащитных детей. И только Караг и его друзья могут помешать его планам и спасти ни в чём не виновных жителей своего города и всей страны. Но получится ли у них противостоять целой армии оборотней? И какова цена победы?

Бестселлер по версии немецкого журнала Spiegel.

Шестая книга в серии «Дети леса».

УДК 821.112.2-93  
ББК 84(4Гем)-44

© Козонкова О.В., перевод на русский язык, 2020

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2020

ISBN 978-5-04-108651-0

*Посвящается Юлии*



Наш Секретный клуб рейнджеров отлично работает! Я и мои друзья, а вместе с нами и оборотни по всей стране, защищаем людей от всё более частых нападений приспешников Эндрю Миллинга. Но достаточно ли наших знаний, полученных во время практики, чтобы противостоять нашему врагу во время его Великого дня мести? И сколько ещё всего нужно выучить, чтобы сдать выпускные экзамены за первый год обучения перед большими летними каникулами? А ещё в Йеллоустоне, к сожалению, начинается сезон лесных пожаров...







## Лесной пожар

Мало завоевать территорию — нужно суметь её защитить. Отец охранял границы нашей земли на юге, а мама, Мия и я занялись этим летом северным рубежом. Мне всегда нравилось метить территорию — было весело точить когти о деревья. Когда я увлечённо принимался за дело, кора разлеталась в разные стороны, а от запаха свежей смолы и сосновых иголок приятно пощипывало нос.

— *Молодец*, — похвалила меня мама, оглядев ствол дерева. — *А теперь отойдите подальше.*

И она напрудила большую жёлтую лужу. Это было послание всем остальным пумам: «Пошли прочь! Здесь живу я!»

— *Я тоже хочу. Можно? Я очень хорошо обрызгаю дерево*, — принялся клянчить я.

Но Нимка лишь дёрнула вибриссами:

— *Ишь чего удумал! Хочешь, чтобы все пумы*

*в округе решили, что здесь обитает молодняк? Да у нас тут же отберут лучшие места для охоты!*

*— Ты права, — согласился я.*

Мия присела перед прыжком — она нацелилась на сосну:

*— Кто быстрее взберётся наверх?*

*— Конечно, я! — тут же принял я пари.*

Мы почти одновременно запрыгнули на дерево, крепко вцепились в ствол и буквально взбежали наверх — Мия с одной стороны, я с другой. Сестра чуть обогнала меня, потому что она старше и крупнее. Зато я более ловкий.



Верхушка сосны качалась под тяжестью наших тел, как будто её трепал штормовой ветер. Две хищные кошки сразу, да ещё и соревнующиеся друг с другом, — это уже слишком для бедного деревца.

— *Тихо, люди идут,* — предостерегла нас мама.

Мы с Миейй страшно испугались и поспешили слезть с дерева. Верхушка сосны обломилась, и мы оказались на земле быстрее, чем ожидали. Наше падение, к счастью, смягчили ветви соседних деревьев, исхлеставшие меня по спине сосновыми иголками. Я успел перевернуться ещё в воздухе и приземлился, сгруппировавшись,





на все четыре лапы. А вот Мия отскакивала от каждой ветки и весьма некрасиво плюхнулась рядом со мной. Просто позор для кошки.

— *Ой, больно!* — заскулила она.

— *Это были мои слова,* — проворчал я в ответ и принялся приводить себя в порядок — вынимать сосновые иголки из меха.

Люди, видимо, услышали нас — они на время замерли и лишь потом двинулись дальше. Мы спрятались в подлесок — за серые отвалившиеся ветки, кустарник и буйную зелень. Я с интересом наблюдал, как туристы — мужчина и женщина — засунули в рот маленькие белые палочки и подожгли их. Тут же отвратительно потянуло мерзким дымом. Никто не согласится вдыхать такую гадость добровольно. Может, их заставили родители? Вот бедняги.

Одна из белых палочек стала совсем короткой. Женщина вынула её изо рта и выбросила, а сама пошла дальше, болтая со спутником. Мы воспользовались мгновением и улизнули в противоположном направлении.

Но не успели мы сделать и пары шагов, как Мия остановилась:

— *Чуешь?*

Да, теперь и я учуял этот запах. Нет, пожалуйста, только не это! Мои уши непроизвольно

прижались к голове, и я зашипел. Пахло горящими деревьями.

— *Вот идиоты!* — охнула мама. — *Почему нельзя было потушить сигарету?! Зачем выбрасывать тлеющий окурок?! Я тоже пыталась курить — кстати, гадость редкая, — но я всегда совала окурок в песок, чтобы он потух.*

— *Ты тоже пробовала эту ерунду?! — ужаснулся я.*

— *Я много чего пробовала в человеческом мире, — ответила Нимка. — Не ты один у нас любопытный.*

Она остановилась и нерешительно огляделась. А потом повела нас обратно — оценить ситуацию. Мия и я, оба со вздыбленной шерстью, наблюдали, как огонь вгрызался в сухой подлесок. И вот уже оранжевый лепесток лизнул сосну и принялся её пожирать. Иголки на дереве почернели, и жар пыхнул мне в морду. Едкий дым разъедал ноздри. Мы отступили назад.

— *Мы можем что-нибудь сделать?* — растерянно спросила Мия. — *Ну, если превратимся в людей?*

— *Уже слишком поздно, — мрачно ответила мама. — Уходим отсюда, пожар — штука очень опасная.*

— *Люди ведь могут его потушить?* — задумчиво спросил я, сделав ещё несколько шагов назад — языки пламени уже вовсю взбирались на соседние деревья, треск становился всё громче. Мне стало страшно.

— *Могут, но не всегда это делают,* — пояснила Нимка, развернулась и побежала. — *Уходим отсюда, быстрее!*

К счастью, погода стояла безветренная и огонь распространялся не очень быстро, нам наверняка удастся спастись от него. Хорошие шансы есть и у других зверей — я увидел, как от пожара удирали заяц и что-то гневно тархтящая белка. А вот тем животным, кто не умеет передвигаться быстро, не повезло. Я замороженно наблюдал, как от огня пытаются бежать всякие мелкие букашки. Жуки, кузнечики, пауки, уж — все старались оказаться в безопасности, но мало у кого это получится.

Были и такие, что решили воспользоваться ситуацией и поохотиться — невозмутимый енот преспокойно набивал себе пасть саранчой.

— *Ой, мы тоже так можем!* — воскликнула вечно голодная Мия и нацелилась на мышшь, которая в панике пыталась протиснуться под поваленным деревом.

— *Оставь её, бежим быстрее!* — подгоняла нас Нимка.

— *Хорошо, хорошо,* — сдалась Мия и ускорила шаг. — *Интересно, какой вкус у поджаренных мышей?*

Сначала мне казалось, что мы сможем убежать от огня. Но потом ветер усилился и поменял направление. Он раздувал огонь и гнал его прямо на нас! Языки пламени перескакивали с дерева на дерево и пожирали их всё быстрее. И чем больше они проглатывали, тем выше рвались в небо.

— *Разрази меня гром!* — пробормотала мама, и я понял, что и ей тоже страшно. — *Бегите! Бегите что есть мочи!*

И мы помчались вперёд. Дышать становилось всё труднее. Горький серо-жёлтый чад заволакивал всё вокруг. И хотя мы неслись со всех лап, огонь догонял нас. Мы выскочили из леса на луг. Здесь огню нечем поживиться, здесь же нет деревьев. Значит, мы спасены?

Как бы не так! Ещё один порыв ветра — и пламя побежало по траве, плавно и быстро, словно река, оставляя за собой чёрные следы.

С горящего куста искры разлетелись в разные стороны, и часть из них попала на Мию. Сестрѐнка яро закружилась на месте и зашипела на огонь: